

Số: 12/2018/HSST
Ngày 09 - 02 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 10, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Triệu Luật.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Nguyễn Thị Lệ Hằng.

Bà Nguyễn Thị Thu Vân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Hoài Anh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 10 tham gia phiên tòa:

Bà Trần Thị Hương Lan - Kiểm sát viên.

Trong ngày 09 tháng 02 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 01/2018/TLST-HS ngày 16 tháng 01 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 01.1/2018/QĐXXST-HS ngày 25 tháng 01 năm 2018 đối với bị cáo:

Sơn Thành T; sinh ngày 01 tháng 01 năm 1989 tại Bạc Liêu; Nơi đăng ký thường trú: ấp M, xã H, huyện L, tỉnh Bạc Liêu; nơi cư trú: không nơi cư trú ổn định; nghề nghiệp: làm công; trình độ học vấn: 4/12; dân tộc: Khơ Me; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Sơn D và bà: Sơn Thị Sà R; có vợ: Kim Thị Y và 01 con (sinh năm 2013); tiền án: không, tiền sự: không; nhân thân: tốt; bị bắt giữ ngày: 01/7/2017, tạm giữ ngày: 01/7/2017, tạm giam ngày: 04/7/2017.

(Bị cáo có mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1/Trương Nguyễn Nhật T – Sinh năm: 1993 (vắng mặt).

Trú tại: tổ A, thôn M, xã N, huyện Đ, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

2/Đinh Xuân H – Sinh năm: 1969 (vắng mặt).

Trú tại: thôn L, xã A, huyện Đ, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 00 giờ 30 ngày 01/7/2017, tại trước nhà số 27 đường Đồng Nai, Phường 15, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Đội 3 Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy - Công an Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành kiểm tra hành chính đối với Sơn Thành T, Lâm Hoàng T, thu giữ từ Sơn Thành T: 04 gói nylon bên trong chứa tinh thể rắn không màu (để trong một mô hình xe ô tô kích thước 3cm x 6cm), 01 chiếc xe mô tô biển số 59C2 – 036.11, 01 con dao bấm dài 20cm, 03 chiếc điện thoại di động hiệu (Samsung, Nokia 105, Iphone 4). Vụ việc được Công an Phường 15, Quận 10 lập hồ sơ ban đầu, sau đó chuyển đến cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 điều tra làm rõ.

Tại Kết luận giám định số 1171/KLQĐ-H ngày 25/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Tinh thể rắn không màu trong 04 gói nylon được niêm phong bên ngoài có dấu vân tay, chữ ký ghi tên Sơn Thành T và hình dấu Công an Phường 15, Quận 10, gửi đến giám định là ma túy ở thể rắn, có khối lượng 1,3114g, loại Methamphetamine.

Quá trình điều tra xác định như sau: do nghiện ma túy nên khoảng 19 giờ 30 ngày 30/6/2017, T điều khiển xe mô tô biển số 59C2 – 036.11 đến khu Trung Sơn, huyện Bình Chánh gặp đối tượng tên T1 (không rõ lai lịch) mua 04 gói ma túy (tinh thể rắn không màu) với giá 1.200.000 đồng, rồi bỏ vào mô hình xe ô tô kích thước 3cm x 6cm, với mục đích để dành sử dụng dần; khi đang đi trên đường Đồng Nai Phường 15, Quận 10 thì lực lượng Công an kiểm tra và bắt giữ như đã nêu trên.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 đã quyết định khởi tố, điều tra đối với Sơn Thành T về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Riêng đối tượng T1 (không xác định được lai lịch, địa chỉ), Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 tiếp tục truy xét, khi nào phát hiện, làm rõ và xử lý sau.

Đối với Lâm Hoàng T, do không biết hành vi phạm tội của Sơn Thành T nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 không xử lý.

Đối với 01 xe mô tô biển số 59C2-036.11 (số khung: RLHJF2706BY114562, số máy: JF27E-0878824), qua xác minh biển số xe 59C2-036.11 được biết là số đăng ký của chiếc xe có số khung: 569507-Y, số máy: 0593137-JF27E, hiệu Honda Airblade do anh Trần Minh T đứng tên chủ sở hữu; theo anh T khai anh mua chiếc xe trên vào tháng 3/2011 với giá 36.000.000 đồng và ngày 25/11/2016, anh T cho bạn là anh Takase Y mượn và bị mất tại số 315/7A Lê Văn Sỹ, Phường 13, Quận 3; tiến hành xác minh số khung: RLHJF2706BY114562, số máy: JF27E-0878824 thì được biết là của chiếc xe hiệu Honda Airblade có biển số 72F1-066.77 do anh Trương Nguyễn Nhật T đứng tên giấy đăng ký xe, theo anh Trương Nguyễn Nhật T khai anh

mua xe vào năm 2011 với giá 30.000.000 đồng, đến tháng 11/2015, anh Trương Nguyễn Nhật T bán lại chiếc xe cho anh Đinh Xuân H, anh H khai tháng 12/2015, anh bán lại chiếc xe cho một người không rõ lai lịch, địa chỉ. Theo bị cáo Sơn Thành T khai mua chiếc xe trên của một thanh niên (không rõ lai lịch, địa chỉ) trên đường Dương Bá Trạc, Quận 8 với giá 25.000.000 đồng, sử dụng làm phương tiện mua ma túy và bị tạm giữ như đã nêu trên. Do vậy Công an Quận 10 đã tạm giữ lại chiếc xe trên; riêng biển số 59C2-036.11, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 chuyển vật chứng cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 3 xử lý theo thẩm quyền.

Đối với: 02 điện thoại di động hiệu Iphone 4 và Samsung, T khai đây là tài sản cá nhân. Vì vậy, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 giao cho vợ T là chị Kim Thị Y quản lý.

Riêng đối với 01 con dao bấm kim loại dài 20 cm, đã chuyển đội Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội Công an Quận 10 xử lý.

Tại bản cáo trạng số 92/CT-VKS ngày 30 tháng 10 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành Phố Hồ Chí Minh đã truy tố: Sơn Thành T về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo khoản 1 Điều 194 Bộ luật Hình sự năm 1999 (được sửa đổi bổ sung năm 2009).

Tại phiên tòa hôm nay:

- Bị cáo Sơn Thành T đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình giống như lời khai tại cơ quan điều tra và các tài liệu, chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh công bố bản luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Sơn Thành T đúng theo nội dung bản cáo trạng. Sau khi phân tích tính chất và hậu quả của vụ án đối với xã hội, sau khi nêu lên những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo (thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bản thân lại là người dân tộc thiểu số (dân tộc Khơ Me) và nhân thân của bị cáo; đã đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) đối với bị cáo Sơn Thành T; xử phạt bị cáo Sơn Thành T từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù, miễn phạt tiền.

Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp khác:

Đối với: 01 gói niêm phong (bên ngoài có dấu vân tay và chữ ký ghi tên Sơn Thành T và hình dấu Công an Phường 15, Quận 10); là vật cấm lưu hành; vậy đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu, tiêu hủy.

Đối với: mô hình xe ô tô màu bạc kích thước 3cm x 6cm, không có giá trị; vậy đề nghị áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu và tiêu hủy.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu đen (đã bị hư hỏng), là phương tiện phạm tội; vậy đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước.

Đối với chiếc xe mô tô (loại xe: Hai bánh, nhãn hiệu: Honda, số loại: Air Blade, màu sơn: xám bạc, dung tích xi lanh: 108 cm³, số khung: RLHJF2706BY114562, số máy: JF27E - 0878824), qua xác minh biển số xe là của chiếc xe khác; tiến hành xác minh số khung: RLHJF2706BY114562, số máy: JF27E - 0878824, do anh Trương Nguyễn Nhật T đứng tên giấy đăng ký xe, theo anh Trương Nguyễn Nhật T khai anh mua xe vào năm 2011 với giá 30.000.000 đồng, đến tháng 11/2015, anh Trương Nguyễn Nhật T bán lại chiếc xe cho anh Đinh Xuân H, anh H khai tháng 12/2015, anh bán lại chiếc xe cho một người không rõ lai lịch, địa chỉ. Theo bị cáo Sơn Thành T khai mua chiếc xe trên của một thanh niên (không rõ lai lịch, địa chỉ) trên đường Dương Bá Trạc, Quận 8 với giá 25.000.000 đồng và sau đó sử dụng làm phương tiện mua ma túy; nên hiện chưa xác định chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp, trong khi chiếc xe trên lại là phương tiện dùng vào việc phạm tội; do vậy đề nghị giao cho Chi cục Thi hành án Dân sự Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành thông báo trong thời hạn nhất định, nếu không có chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp liên hệ nhận, thì áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 sung quỹ Nhà nước.

- Ý kiến của bị cáo: không có gì tranh luận.

- Lời nói sau cùng của bị cáo: rất hối hận về hành vi của mình, mong Hội đồng xét xử khoan hồng, giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Sơn Thành T không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng như đã nêu trên. Tại các bản tự khai, biên bản lấy lời khai, biên bản hỏi cung bị can mà bị cáo đã trình bày nội dung lời khai là hoàn toàn tự nguyện. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại Cơ quan điều tra, cũng như trước phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình, qua lời khai nhận tội của bị cáo, đối chiếu với nội dung biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai của người làm chứng, bản kết luận giám định, vật chứng cùng các tài liệu có trong hồ sơ vụ án là phù hợp, Hội đồng xét xử đã có đủ cơ sở xác định: bị cáo Sơn Thành T phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Ma túy là mối hiểm họa cho gia đình và xã hội, nó đã lây lan và phát triển một cách nghiêm trọng, làm suy đồi và băng hoại nhân cách con người, là một trong những nguyên nhân dẫn đến các tội phạm

hình sự khác; trong khi chính quyền nhân dân các cấp đang ra sức thực hiện mục tiêu 3 giảm: “Giảm ma túy, giảm mại dâm, giảm tội phạm”; nhưng bị cáo đã đi ngược lại mục tiêu chung trên, bị cáo đã có hành vi cất giữ trái phép: 1,3114g loại Methamphetamine, nhằm mục đích để sử dụng; chiếu theo danh mục các chất ma túy và tiền chất ban hành theo Nghị định số: 82/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ thì đó là chất ma túy ở thể rắn; đồng thời xét thấy tội danh “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại Điều 249 Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) có những quy định có lợi đối với bị cáo và mặc dù hành vi của bị cáo thực hiện trước 00 giờ 00 ngày 01/01/2018; nhưng theo hướng dẫn tại Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Điều 7 Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) thì bị cáo bị xét xử theo khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự năm 1999 (được sửa đổi bổ sung năm 2009).

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Do vậy dù có chiếu cố đến đâu đi nữa, thì hành vi phạm tội của bị cáo cần phải bị xử phạt nghiêm minh bằng luật hình với mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cụ thể cần thiết phải cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian nhất định để cải tạo giáo dục bị cáo thành người tốt cho xã hội, đồng thời cũng để răn đe, giáo dục đối với những người thực hiện hành vi tương tự, đáp ứng yêu cầu đấu tranh phòng chống tệ nạn tại địa phương.

[4] Tuy nhiên, xét thấy bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bản thân lại là người dân tộc thiểu số (dân tộc Khơ Me); vậy Hội đồng xét xử áp dụng điểm s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi bổ sung năm 2017) giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, đồng thời miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp khác:

Đối với: 01 gói niêm phong (bên ngoài có dấu vân tay và chữ ký ghi tên Sơn Thành T và hình dấu Công an Phường 15, Quận 10); là vật cấm lưu hành; vậy áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu, tiêu hủy.

Đối với: mô hình xe ô tô màu bạc kích thước 3cm x 6cm, không có giá trị; vậy áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu và tiêu hủy.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu đen (đã bị hư hỏng), là phương tiện phạm tội; vậy áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước.

Đối với chiếc xe mô tô (loại xe: Hai bánh, nhãn hiệu: Honda, số loại: Air Blade, màu sơn: xám bạc, dung tích xi lanh: 108 cm³, số khung: RLHJF2706BY114562, số máy: JF27E - 0878824), qua xác minh biển số xe là của chiếc xe khác; tiến hành xác minh số khung: RLHJF2706BY114562, số

máy: JF27E - 0878824, do anh Trương Nguyễn Nhật T đứng tên giấy đăng ký xe, theo anh Trương Nguyễn Nhật T khai anh mua xe vào năm 2011 với giá 30.000.000 đồng, đến tháng 11/2015, anh Trương Nguyễn Nhật T bán lại chiếc xe cho anh Đinh Xuân H, anh H khai tháng 12/2015, anh bán lại chiếc xe cho một người không rõ lai lịch, địa chỉ. Theo bị cáo Sơn Thành T khai mua chiếc xe trên của một thanh niên (không rõ lai lịch, địa chỉ) trên đường Dương Bá Trạc, Quận 8 với giá 25.000.000 đồng và sau đó sử dụng làm phương tiện mua ma túy; nên hiện chưa xác định chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp, trong khi chiếc xe trên lại là phương tiện dùng vào việc phạm tội; do vậy giao cho Chi cục Thi hành án Dân sự Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành thông báo trong thời hạn nhất định, nếu không có chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp liên hệ nhận, thì áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 sung quỹ Nhà nước.

Về án phí hình sự sơ thẩm: bị cáo Sơn Thành T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: bị cáo Sơn Thành T phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

- Căn cứ vào Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 7 Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi bổ sung năm 2017); khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (được sửa đổi bổ sung năm 2017) đối với bị cáo Sơn Thành T;

Xử phạt bị cáo Sơn Thành T 02 (Hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 01/7/2017.

Miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo T.

- Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu, tiêu hủy: 01 gói niêm phong (bên ngoài có dấu vân tay và chữ ký ghi tên Sơn Thành T và hình dấu Công an Phường 15, Quận 10).

- Căn cứ vào điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu và tiêu hủy: 01 mô hình xe ô tô màu bạc kích thước 3cm x 6cm.

- Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước: 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu đen.

- Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; thông báo thời hạn 12 tháng về chiếc xe mô tô (loại xe: Hai bánh, nhãn hiệu: Honda, số loại: Air Blade, màu sơn: xám bạc, dung tích xi lanh: 108 cm³, số khung: RLHJF2706BY114562, số máy: JF27E - 0878824) để chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp (nếu có) đến nhận, trong thời hạn trên kể từ ngày Chi cục Thi hành án Dân sự Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành thông báo mà

không có chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp liên hệ nhận thì sung quỹ Nhà nước.

(Tình trạng vật chứng, tài sản theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 21/11/2017 giữa Công an Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh và Chi cục Thi hành án dân sự Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh).

- Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc:

- Bị cáo T chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình.

Thời hạn kháng cáo là 15 ngày; đối với bị cáo tính từ ngày tuyên án, đối với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa thì tính từ ngày được giao hoặc ngày niêm yết bản án./.

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp TP.HCM;
- Cục Hải quan TP.HCM;
- TAND TP.HCM;
- VKSND Q.10;
- Công an Q.10, PC.53;
- Chi cục Thuế Q.10;
- Chi cục THADS Q.10;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu VP, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Triệu Luật